I List do Tymoteusza

Rozdział 3

**3:1**

G4103
A-NSM
Πιστὸς
Pistos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3056
N-NSM
λόγος·
logos;
–

G1487
COND
εἴ
ei
–

G5100
X-NSM
τις
tis
–

G1984
N-GSF
ἐπισκοπῆς
episkopes
–

G3713
V-PMI-3S
ὀρέγεται,
oregetai,
–

G2570
A-GSN
καλοῦ
kalu
–

G2041
N-GSN
ἔργου
ergu
–

G1937
V-PAI-3S
ἐπιθυμεῖ.
epithymei.
–

**3:2**

G1163
V-PAI-3S
δεῖ
dei
–

G3767
CONJ
οὖν
un
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G1985
N-ASM
ἐπίσκοπον
episkopon
–

G423
A-ASM
ἀνεπίλημπτον
anepilempton
–

G1510
V-PAN
εἶναι,
einai,
–

G1520
A-GSF
μιᾶς
mias
–

G1135
N-GSF
γυναικὸς
gynaikos
–

G435
N-ASM
ἄνδρα,
andra,
–

G3524
A-ASM
νηφάλιον,
nefalion,
–

G4998
A-ASM
σώφρονα,
sofrona,
–

G2887
A-ASM
κόσμιον,
kosmion,
–

G5382
A-ASM
φιλόξενον,
filoksenon,
–

G1317
A-ASM
διδακτικόν,
didaktikon,
–

**3:3**

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G3943
A-ASM
πάροινον,
paroinon,
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G4131
N-ASM
πλήκτην,
plekten,
–

G235
CONJ
ἀλλὰ
alla
–

G1933
A-ASM
ἐπιεικῆ,
epieike,
–

G269
A-ASM
ἄμαχον,
amachon,
–

G866
A-ASM
ἀφιλάργυρον,
afilargyron,
–

**3:4**

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2398
A-GSM
ἰδίου
idiu
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

G2573
ADV
καλῶς
kalos
–

G4291
V-PMP-ASM
προϊστάμενον,
proistamenon,
–

G5043
N-APN
τέκνα
tekna
–

G2192
V-PAP-ASM
ἔχοντα
echonta
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5292
N-DSF
ὑποταγῇ
hypotage
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3956
A-GSF
πάσης
pases
–

G4587
N-GSF
σεμνότητος,
semnotetos,
–

**3:5**

G1487
COND
(εἰ
(ei
–

G1161
CONJ
δέ
de
–

G5100
X-NSM
τις
tis
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2398
A-GSM
ἰδίου
idiu
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

G4291
V-2AAN
προστῆναι
prostenai
–

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G1492
V-RAI-3S
οἶδεν,
oiden,
–

G4459
ADV-I
πῶς
pos
–

G1577
N-GSF
ἐκκλησίας
ekklesias
–

G2316
N-GSM
Θεοῦ
Theu
–

G1959
V-FDI-3S
ἐπιμελήσεται;)
epimelesetai;)
–

**3:6**

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G3504
A-ASM
νεόφυτον,
neofyton,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G5187
V-APP-NSM
τυφωθεὶς
tyfotheis
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2917
N-ASN
κρίμα
krima
–

G1706
V-2AAS-3S
ἐμπέσῃ
empese
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1228
A-GSM
διαβόλου.
diabolu.
–

**3:7**

G1163
V-PAI-3S
δεῖ
dei
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3141
N-ASF
μαρτυρίαν
martyrian
–

G2570
A-ASF
καλὴν
kalen
–

G2192
V-PAN
ἔχειν
echein
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G1855
ADV
ἔξωθεν,
eksothen,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3680
N-ASM
ὀνειδισμὸν
oneidismon
–

G1706
V-2AAS-3S
ἐμπέσῃ
empese
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3803
N-ASF
παγίδα
pagida
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1228
A-GSM
διαβόλου.
diabolu.
–

**3:8**

G1249
N-APM
Διακόνους
Diakonus
–

G5615
ADV
ὡσαύτως
hosautos
–

G4586
A-APM
σεμνούς,
semnus,
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G1351
A-APM
διλόγους,
dilogus,
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G3631
N-DSM
οἴνῳ
oino
–

G4183
A-DSM
πολλῷ
pollo
–

G4337
V-PAP-APM
προσέχοντας,
prosechontas,
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G146
A-APM
αἰσχροκερδεῖς,
aischrokerdeis,
–

**3:9**

G2192
V-PAP-APM
ἔχοντας
echontas
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3466
N-ASN
μυστήριον
mysterion
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G4102
N-GSF
πίστεως
pisteos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2513
A-DSF
καθαρᾷ
kathara
–

G4893
N-DSF
συνειδήσει.
syneidesei.
–

**3:10**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-NPM
οὗτοι
hutoi
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G1381
V-PPM-3P
δοκιμαζέσθωσαν
dokimadzesthosan
–

G4412
ADV-S
πρῶτον,
proton,
–

G1534
ADV
εἶτα
eita
–

G1247
V-PAM-3P
διακονείτωσαν
diakoneitosan
–

G410
A-NPM
ἀνέγκλητοι
anenkletoi
–

G1510
V-PAP-NPM
ὄντες.
ontes.
–

**3:11**

G1135
N-APF
γυναῖκας
gynaikas
–

G5615
ADV
ὡσαύτως
hosautos
–

G4586
A-APF
σεμνάς,
semnas,
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G1228
A-APF
διαβόλους,
diabolus,
–

G3524
A-APM
νηφαλίους,
nefalius,
–

G4103
A-APF
πιστὰς
pistas
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DPN
πᾶσιν.
pasin.
–

**3:12**

G1249
N-NPM
διάκονοι
diakonoi
–

G1510
V-PAM-3P
ἔστωσαν
estosan
–

G1520
A-GSF
μιᾶς
mias
–

G1135
N-GSF
γυναικὸς
gynaikos
–

G435
N-NPM
ἄνδρες,
andres,
–

G5043
N-GPN
τέκνων
teknon
–

G2573
ADV
καλῶς
kalos
–

G4291
V-PMP-NPM
προϊστάμενοι
proistamenoi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G2398
A-GPM
ἰδίων
idion
–

G3624
N-GPM
οἴκων.
oikon.
–

**3:13**

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G2573
ADV
καλῶς
kalos
–

G1247
V-AAP-NPM
διακονήσαντες
diakonesantes
–

G898
N-ASM
βαθμὸν
bathmon
–

G1438
F-3DPM
ἑαυτοῖς
heautois
–

G2570
A-ASM
καλὸν
kalon
–

G4046
V-PMI-3P
περιποιοῦνται
peripoiuntai
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4183
A-ASF
πολλὴν
pollen
–

G3954
N-ASF
παρρησίαν
parresian
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4102
N-DSF
πίστει
pistei
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5547
N-DSM
Χριστῷ
Christo
–

G2424
N-DSM
Ἰησοῦ.
Iesu.
–

**3:14**

G3778
D-APN
Ταῦτά
Tauta
–

G4771
P-2DS
σοι
soi
–

G1125
V-PAI-1S
γράφω
grafo
–

G1679
V-PAP-NSM
ἐλπίζων
elpidzon
–

G2064
V-2AAN
ἐλθεῖν
elthein
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G4771
P-2AS
σὲ
se
–

G5032
ADV-C
τάχειον·
tacheion;
–

**3:15**

G1437
COND
ἐὰν
ean
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G1019
V-PAS-1S
βραδύνω,
bradyno,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G1492
V-RAS-2S
εἰδῇς
eides
–

G4459
ADV
πῶς
pos
–

G1163
V-PAI-3S
δεῖ
dei
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3624
N-DSM
οἴκῳ
oiko
–

G2316
N-GSM
Θεοῦ
Theu
–

G390
V-PPN
ἀναστρέφεσθαι,
anastrefesthai,
–

G3748
R-NSF
ἥτις
hetis
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστὶν
estin
–

G1577
N-NSF
ἐκκλησία
ekklesia
–

G2316
N-GSM
Θεοῦ
Theu
–

G2198
V-PAP-GSM
ζῶντος,
zontos,
–

G4769
N-NSM
στῦλος
stylos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1477
N-NSN
ἑδραίωμα
hedraioma
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G225
N-GSF
ἀληθείας.
aletheias.
–

**3:16**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3672
ADV
ὁμολογουμένως
homologumenos
–

G3173
A-NSN
μέγα
mega
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστὶν
estin
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2150
N-GSF
εὐσεβείας
eusebeias
–

G3466
N-NSN
μυστήριον·
mysterion;
–

G3739
R-NSM
Ὃς
Hos
–

G5319
V-API-3S
ἐφανερώθη
efanerothe
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4561
N-DSF
σαρκί,
sarki,
–

G1344
V-API-3S
ἐδικαιώθη
edikaiothe
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4151
N-DSN
πνεύματι,
pneumati,
–

G3708
V-API-3S
ὤφθη
ofthe
–

G32
N-DPM
ἀγγέλοις,
angelois,
–

G2784
V-API-3S
ἐκηρύχθη
ekerychthe
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1484
N-DPN
ἔθνεσιν,
ethnesin,
–

G4100
V-API-3S
ἐπιστεύθη
episteuthe
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2889
N-DSM
κόσμῳ,
kosmo,
–

G353
V-API-3S
ἀνελήμφθη
anelemfthe
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1391
N-DSF
δόξῃ.
dokse.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).